

**Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 11 september 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door Högsta domstolen — Zweden) — Gävle Kraftvärme AB/Länsstyrelsen i Gävleborgs län**

(Zaak C-251/07) <sup>(1)</sup>

**(Milieu — Richtlijn 2000/76/EG — Afvalverbranding — Kwalificatie van warmtekrachtcentrale — Begrippen „verbrandingsinstallatie” en „meeverbrandingsinstallatie”)**

(2008/C 285/13)

Procestaal: Zweeds

#### Verwijzende rechter

Högsta domstolen

#### Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Gävle Kraftvärme AB

Verwerende partij: Länsstyrelsen i Gävleborgs län

#### Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Högsta Domstolen — Uitlegging van artikel 3, punten 4 en 5, van richtlijn 2000/76/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de verbranding van afval (PB L 332, blz. 91) — Kwalificatie van een gecombineerde elektriciteit- en warmtekrachtcentrale, bestaande uit meerdere ketels — Verbrandings- of meeverbrandingsinstallatie

#### Dictum

- 1) Voor de toepassing van richtlijn 2000/76/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 december 2000 betreffende de verbranding van afval, moet bij een warmtekrachtcentrale die uit verscheidene ketels bestaat, elke ketel, met de daarbij horende voorzieningen, als een afzonderlijke installatie worden beschouwd.
- 2) Om te bepalen of een installatie als „verbrandingsinstallatie” dan wel als „meeverbrandingsinstallatie” in de zin van artikel 3, punten 4 en 5, van richtlijn 2000/76 moet worden aangemerkt, moet worden uitgegaan van het hoofddoel van deze installatie. Het staat aan de bevoegde autoriteiten dat doel te bepalen en daartoe een beoordeling te verrichten van de op het tijdstip van deze beoordeling bestaande feitelijke gegevens. In het kader van deze beoordeling moet in het bijzonder rekening worden gehouden met de hoeveelheid geproduceerde energie of de hoeveelheid gefabriceerde materiële producten in de betrokken installatie in vergelijking met de hoeveelheid afvalstoffen die in deze installatie wordt verbrand, en met de stabiliteit of de continuïteit van deze productie of fabricage.

<sup>(1)</sup> PB C 170 van 21.7.2007.

**Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 11 september 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunale civile di Roma — Italië) — Caffaro Srl/Azienda Unità Sanitaria Locale RM/C**

(Zaak C-265/07) <sup>(1)</sup>

**(Handelstransacties — Richtlijn 2000/35/EG — Bestrijding van betalingsachterstand — Invorderingsprocedures voor onbetwiste schulden)**

(2008/C 285/14)

Procestaal: Italiaans

#### Verwijzende rechter

Tribunale civile di Roma

#### Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Caffaro Srl

Verwerende partij: Azienda Unità Sanitaria Locale RM/C

In tegenwoordigheid van: Banca di Roma SpA

#### Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Tribunale civile di Roma — Uitlegging van artikel 5 van richtlijn 2000/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende bestrijding van betalingsachterstand bij handelstransacties (PB L 200, blz. 35) — Invorderingsprocedures voor niet-betwiste schuldvorderingen — Nationale regeling die voorziet in een wachtermijn van 120 dagen vanaf de betekening van de executoriale titel vóórdat tot inning van de schuldvordering kan worden overgegaan

#### Dictum

Richtlijn 2000/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende bestrijding van betalingsachterstand bij handelstransacties, moet aldus worden uitgelegd dat zij zich niet verzet tegen een nationale bepaling zoals artikel 14 van decreto legge nr. 669 van 31 december 1996, omgezet in wet, na wijziging, bij wet nr. 30 van 28 februari 1997, zoals gewijzigd bij artikel 147 van wet nr. 388 van 23 december 2000, op grond waarvan een schuldeiser die beschikt over een executoriale titel met betrekking tot een onbetwiste schuldvordering op een overheidsinstantie ter zake van een handelstransactie, niet kan overgaan tot gedwongen executie jegens deze overheidsinstantie gedurende een termijn van 120 dagen, te rekenen vanaf de betekening van deze executoriale titel aan deze overheidsinstantie.

<sup>(1)</sup> PB C 199 van 25.8.2007.